

10

וּבְנֵה יִירוּשָׁלַם עִיר הַקִּדְשׁ בְּמִחְרָה כְּמִינוּ:
בְּרוּךְ אַתָּה ה' בּוֹנֵה בְרַחֲמָיו יִירוּשָׁלַם: אָמֵן:

Uv'nei Y'rushalayim ir hakodesh bimheira v'shalayim.
Baruch Atah A-onai, boneh v'rachamav Y'rushalayim Amen.

May G-d rebuild Jerusalem, the holy city, speedily in our lifetime. Blessed is the L-rd, who restores Jerusalem with mercy. Amen.

11

בְּרוּךְ אַתָּה ה' אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם.
הָאֵל אֲבִינוּ מַלְכֵנוּ אֲדִירֵנוּ בּוֹרְאֵנוּ גּוֹאֲלֵנוּ יוֹצְרֵנוּ קְדוֹשְׁנוּ
קְדוֹשׁ יַעֲקֹב. רוֹעֵנוּ רוֹעֵה יִשְׂרָאֵל.
הַמֶּלֶךְ הַטוֹב וְהַמְטִיב לְכָל. שֶׁבְכָל יוֹם יוֹם
הוּא הַטִּיב הוּא מְטִיב הוּא יִיטִיב לָנוּ: הוּא גְמָלָנוּ הוּא גּוֹמְלָנוּ
הוּא יְגַמְלָנוּ לְעַד. לַחַן וְלַחֶסֶד וְלִרְחָמִים.
וְלִרְחוּם. הַצְּלָה וְהַצְּלָחָה בְּרַכָּה וּישׁוּעָה נְחָמָה.
פְּרָגְסָה וְכַלְפָּלָה וְרַחֲמִים וְחַיִּים וְשָׁלוֹם וְכָל טוֹב.
וּמְכַל טוֹב לְעוֹלָם אֵל יִחְסְרָנוּ:

Baruch Atah A-onai, E-loheinu melech ha-olam,
Ha-Eil Avinu malkein adireinu bor'einu go-aleinu yotzreinu k'dosheinu
K'dosh Ya'akov, ro-einu ro-ei Yisrael,
hamelech hatov v'hameitiv lakol, sheb'chol-yom vayom
hu heitiv, hu meitiv, hu yeitiv lanu. Hu g'malanu hu gomleinu
hu yig-m'leinu la-ad. L'chein ul-chesed ul-rachamim
ul-revach, hatzala v'hatzlacha b'racha vi-shua nechama,
parnasa v'chalkala v'rachamim v'chayim v'shalom vchol-tov,
u-mikol tuy l'olam al y'chasreinu..

Blessed is the L-rd our G-d, Sovereign of the universe, who is our G-d, our Parent, our Sovereign, our Creator, our Redeemer, our Maker, the Holy One of Jacob, the Shepherd of Israel, the good Sovereign who does good to all. May G-d who continually shows us kindness continue offering goodness to us. As G-d has ever bestowed favors upon us, may G-d continue to bless us with grace, loving kindness, compassion, deliverance, prosperity, redemption, consolation, sustenance, and mercy; a life of peace and all goodness. May G-d never withhold goodness from us.

12

הַרְחַמְנוּ. הוּא יִמְלֹךְ עָלֵינוּ לְעוֹלָם וָעֶד:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִתְבָּרַךְ בְּשֵׁמִים וּבְאֲרָזִים:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִשְׁתַּבַּח לְדוֹר דּוֹרִים.
וְיִתְפָּאֵר בְּנוֹ לְעַד וְיִנְצַח נִצְחִים.
וְיִתְהַדָּר בְּנוֹ לְעַד וְלְעוֹלָמֵי עוֹלָמִים:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִפְרֹגְסֵנוּ בְּכַבּוֹד:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִשְׁבּוֹר עָלֵנוּ מֵעַל צְוֹאֲרֵנוּ
וְהוּא יוֹלִיכֵנוּ קוֹמְמִיּוֹת לְאַרְצֵנוּ:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִשְׁלַח בְּרַכָּה מְרַבָּה בְּפִית הַזֶּה
וְעַל שְׁלַחַן זֶה שְׂאֵבְלָנוּ עָלֵינוּ:
הַרְחַמְנוּ. הוּא יִשְׁלַח לָנוּ אֶת אֱלֹהֵינוּ הַגְּבִיָּא וְכוֹר לְטוֹב.
וְיִבְשֵׁר לָנוּ בְּשׁוֹרוֹת טוֹבוֹת יְשׁוּעוֹת וְנַחֲמוֹת:

Harachaman, hu yimloch aleinu l'olam va-ed.
Harachaman, hu yitbarach bashamayim uva'aretz.
Harachaman, hu yishtabach l'dor dorim,
v'yitpa-ar banu la-ad u-l'neitzach n'tzachim,
v'yit-hadar banu la-ad ul-olmei olamim.
Harachaman, hu y'far-n'seinu b'chavod.
Harachaman, hu yishbor uleinu me'al tzavareinu
v'hu yolicheinu kom'miyut l'artzeinu.
Harachaman, hu yishlach b'racha m'ruba babayit hazeh
v'al shulchan zeh she-achalnu alav.
Harachaman, hu yishlach lanu et-Eliyahu Hanavi, zachur latov,
vivaser-lanu b'sorot tovat y'shu-ot v'nechamot.

May the Merciful One reign over us forever and ever. May the Merciful One be extolled in heaven and on earth. May the Merciful One be praised in all generations, be glorified through us to all eternity, and be honored among us forever. May the Merciful One grant us an honorable livelihood. May the Merciful One break the yoke of our oppression and lead us in dignity to our ancient homeland. May the Merciful One send abundant blessing upon this dwelling and the table at which we have eaten. May the Merciful One send Elijah the Prophet to us, and may he bear good tidings of salvation and comfort.

(text varies by those present)

13

הַרְחַמְנוּ הוּא יִבְרַךְ אֶת כָּל הַמְּסֻבִּים בָּאָן.
אוֹתָנוּ וְאֶת כָּל אֲשֶׁר לָנוּ: כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּרַךְ אֲבוֹתֵינוּ:
אַבְרָהָם. יִצְחָק. וְיַעֲקֹב. בְּכָל מְכַל כָּל.
[וְאִמּוֹתֵינוּ: שָׂרָה. רִבְקָה. רָחֵל. וְלֵאָה. הַטִּיב טוֹבַת טוֹב טוֹב.]
כֵּן יִבְרַךְ אוֹתָנוּ כָּלְנוּ יַחַד בְּבְרַכָּה שְׁלָמָה. וְנֹאמַר: אָמֵן:

Harachaman hu y'vareich et-kol-ham'subim kan, (text varies by those present)
otanu-v'et-kol asher lanu, K'mo she-nitbarchu avoteinu:
Avraham, Yitzchak, v'Ya-akov, bakol mikol kol,
[v'imoteinu: Sarah, Rivkah, Rachel v'Leah, heitiv tovat tov tov]
kein y'vareich otanu kulanu yachad bivracha sh'leima, v'nomar: Amein.

14

בְּמָרוֹם יְלַמְדוּ. עֲלֵיהֶם וְעָלֵינוּ זְכוּת. שְׂתֵהָא לְמִשְׁמַרְתְּ שְׁלוֹם:
וְנִשָּׂא בְרַכָּה מֵאֵת ה' וְצִדְקָה מֵאֵלֵהי יִשְׁעָנוּ:
וְנִמְצָא חֵן וְשִׂכָּל טוֹב בְּעֵינֵי אֱלֹהִים וְאָדָם.

Bamarom y'lamdu aleihem v'aleinu z'chut, she-t'hei l'mishmeret shalom
V'nisa v'racha mei-eit A-onai, utzdaka me-E-lohei yisheinu.
V'nimtza chein v'seichel tov b'einei E-lohim v'adam.

May the Merciful One bless all who are gathered here and all their families, as well as all dear to us, just as our ancestors: Abraham, Isaac, and Jacob were blessed in every way; and Sarah, Rebecca, Rachel, and Leah, were described as "good"; so may G-d bless all of us together with a complete blessing, and we say: Amen. May our merit and the merit of our ancestors secure enduring peace for all of us. May we receive a blessing from the L-rd, and justice from the G-d of our salvation. May we find grace and favor in the sight of G-d and humankind.